

ENSEMBLES ET ACCESSOIRES POUR UNITÉS AUTONOMES

507586-03
8/2025
Remplace 5/2022

ENSEMBLE DE CONVERSION DU GAZ NATUREL AU PROPANE

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR L'ENSEMBLE DE CONVERSION AU PROPANE UTILISÉ SUR LES UNITÉS DE TOIT AUTONOMES LG/LD/KG/ZG/SG/SD 024-092

⚠ AVERTISSEMENT

Cet ensemble de conversion doit être installé par un fournisseur de service qualifié conformément aux instructions du fabricant et à toutes les exigences et codes en vigueur dans la région. Assurez-vous de bien suivre les instructions données dans cette notice pour minimiser les risques d'incendie, d'explosion et de production de monoxyde de carbone pour éviter tout dommage matériel ou blessure, voire la mort. Le fournisseur de service est responsable de l'installation de cet ensemble. L'installation ne peut pas être considérée complète ou correcte tant que le fonctionnement de l'appareil n'a pas été testé comme indiqué dans les instructions fournies avec l'ensemble de conversion.

Expédition

Contenu du carton 1 sur 1 :

- 7 - Orifices (3 dans 21Z24)
- 1 - Ensemble à ressort (2 dans 21Z23 et 21Z25)
- 1 - Sac contenant :
 - 3 - Plaques de conversion (1 dans 21Z25)
 - 1 - Étiquette de conversion
 - 1 - Feuille d'acrylique
 - 1 - Harnais J/P19 (21Z23 et 21Z24 uniquement)

Exigences

Cet ensemble de conversion doit être installé par un fournisseur de service qualifié. Un fournisseur de service qualifié est une personne, une entreprise, une société ou une compagnie qui, soit en personne soit par l'intermédiaire d'un représentant, travaille sur et est responsable du raccordement, de l'installa-

tion, de la réparation ou de l'entretien d'appareils ou d'accessoires au gaz, qui a l'expérience nécessaire pour ces travaux, qui est familière avec les précautions nécessaires et qui s'est conformé à toutes les exigences de l'organisme de régulation applicable.

Installations au Canada uniquement - La conversion doit être effectuée conformément aux exigences des autorités provinciales compétentes ainsi qu'aux exigences du code d'installation CAN/CGA-B149.1 et .2.

⚠ AVERTISSEMENT

Une installation, un réglage, une modification, une maintenance et/ou un entretien incorrects peuvent entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles. L'installation et l'entretien doivent être assurés par un installateur professionnel certifié (ou l'équivalent), une société de service ou le fournisseur du gaz.

Application

L'ensemble de conversion au propane est obligatoire pour la conversion indiquée au Tableau 1. Le 10^e caractère sur la plaque signalétique détermine le type de la vanne de gaz. Par exemple, ZGA060S4BH1G est équipée d'une vanne de gaz de forte puissance à deux stades.

Installation

- 1 - Fermer la vanne d'arrêt principale manuelle et couper l'alimentation électrique de l'unité. Régler le thermostat sur « Arrêt/Off ».
- 2 - Ouvrir les panneaux d'accès comme illustré à la Figure 1. Sur les unités LGM/LGT/LDT/LGH/KG/SG/SD, retirer le montant entre les sections chauffage et compresseurs.

TABLEAU 1 – APPLICATION DE L'ENSEMBLE

Unité	N° cat.	Pièce n°	Stages de chauffage	10 ^e caractère
LGH036-072S, KG 024-090, ZG 036-074	21Z22	614839-05	Simple stage	S, M, T, W, Y, Z
LG/LD 024-074S/H/U, KG 024-090, ZG 036-074, SG/SD 036 et 060	21Z23	614839-06	Deux stages Moyen et Maxi	H, U, Q, X
LG/LD 024-074H,U, SG/SD 036 et 060	21Z24	614839-07	Deux stages Standard	B
LGH048-074U, LGH060H	21Z25	614839-08	Quatre stages Maxi	D

ATTENTION

Comme avec tout autre équipement mécanique, faire attention aux arêtes coupantes pour éviter de se blesser. Manipuler l'équipement avec précaution.

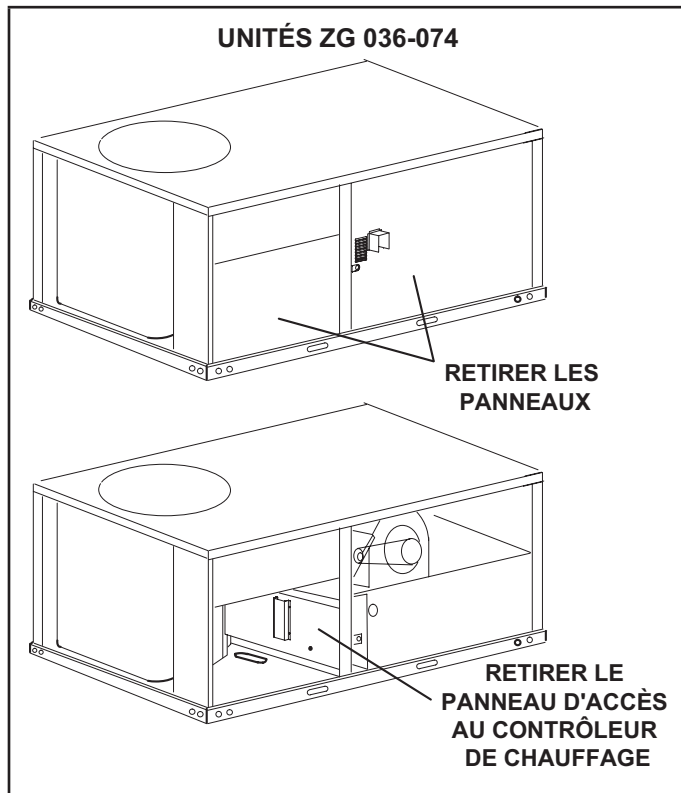


Figure 1

IMPORTANT - L'alimentation en gaz doit être coupée avant de déconnecter l'alimentation électrique et de commencer la conversion.

- 3 - Retirer et conserver les quatre vis de fixation du collecteur au boîtier des brûleurs. Retirer le collecteur. Voir Figure 2, 3, 4 ou 5.
- 4 - Retirer les orifices du collecteur et installer ceux fournis avec l'ensemble. L'unité est équipée de 3, 5 ou 7 brûleurs. Ne remplacer que les orifices qui ont un brûleur.

Sur les unités à quatre stades uniquement, les deux orifices de gauche sont de 0,050 po et les cinq orifices de droite sont de 0,052 po. Voir Figure 4 pour la position des orifices.

ATTENTION - Serrer les orifices filetés à 6.25 ft.lb. Ne pas trop serrer.

IMPORTANT - Ne pas utiliser d'agent d'étanchéité sur les orifices de gaz.

- 5 - Remonter le collecteur et serrer les vis de fixation.
- 6 - Installer l'ensemble à ressort comme illustré à la Figure 6 pour les vannes de gaz à deux stades, Figure 7 pour les vannes de gaz à deux et quatre stades White Rodgers, et Figure 8 pour les vannes de gaz à deux stades Honeywell. Voir aussi les instructions du fabricant fournies avec l'ensemble à ressort. Lors de l'installation de l'ensemble 21Z23, jeter l'ensemble à ressort inutilisé.

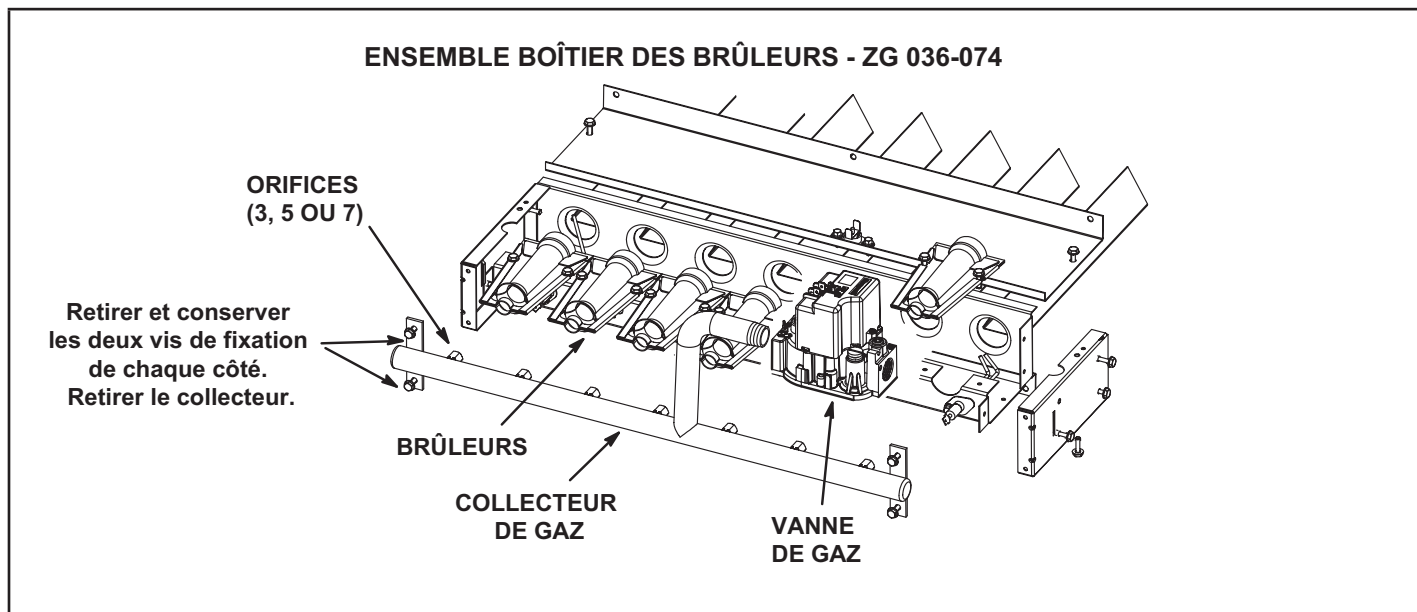


Figure 2

ENSEMBLE BOÎTIER DES BRÛLEURS - LG/LD/KG 024-090

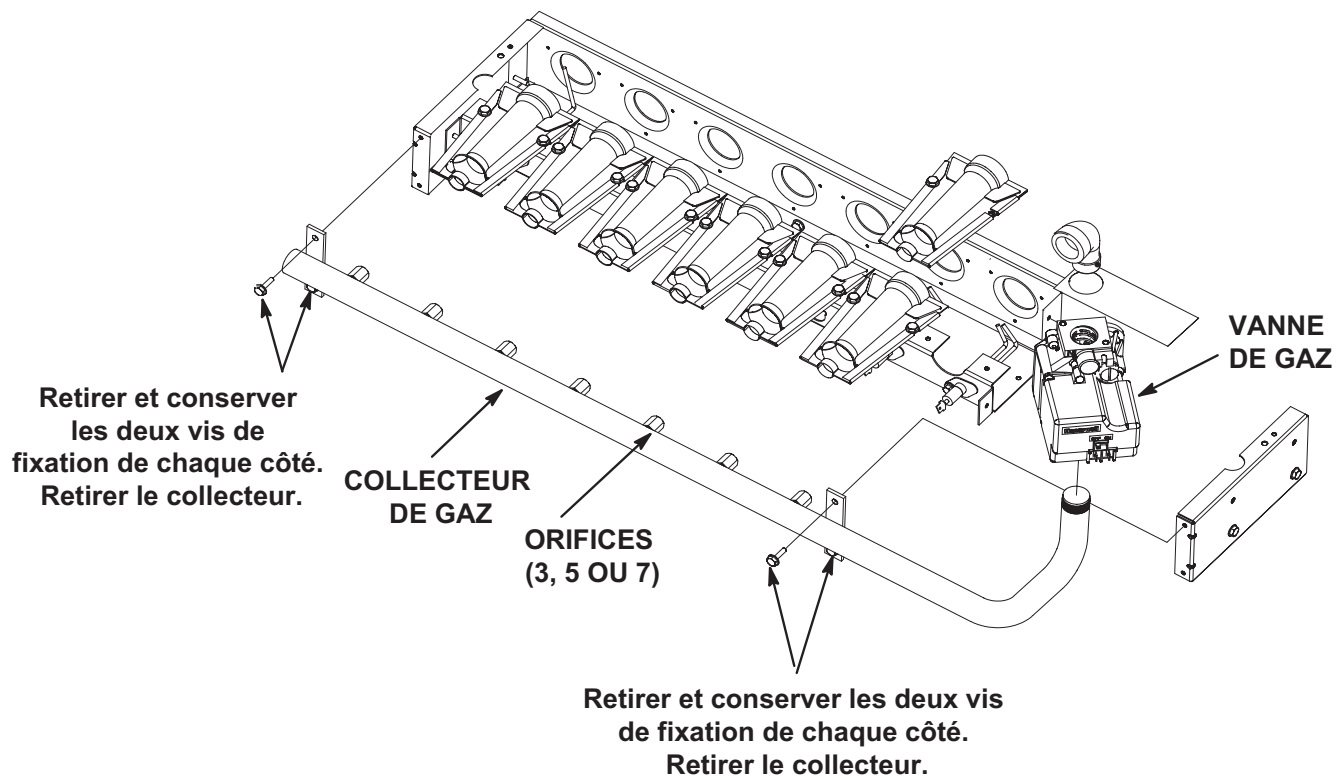


Figure 3

ENSEMBLE BOÎTIER DES BRÛLEURS - LGH 036, 048, 060, 074U - CHAUFFAGE À QUATRE STAGES

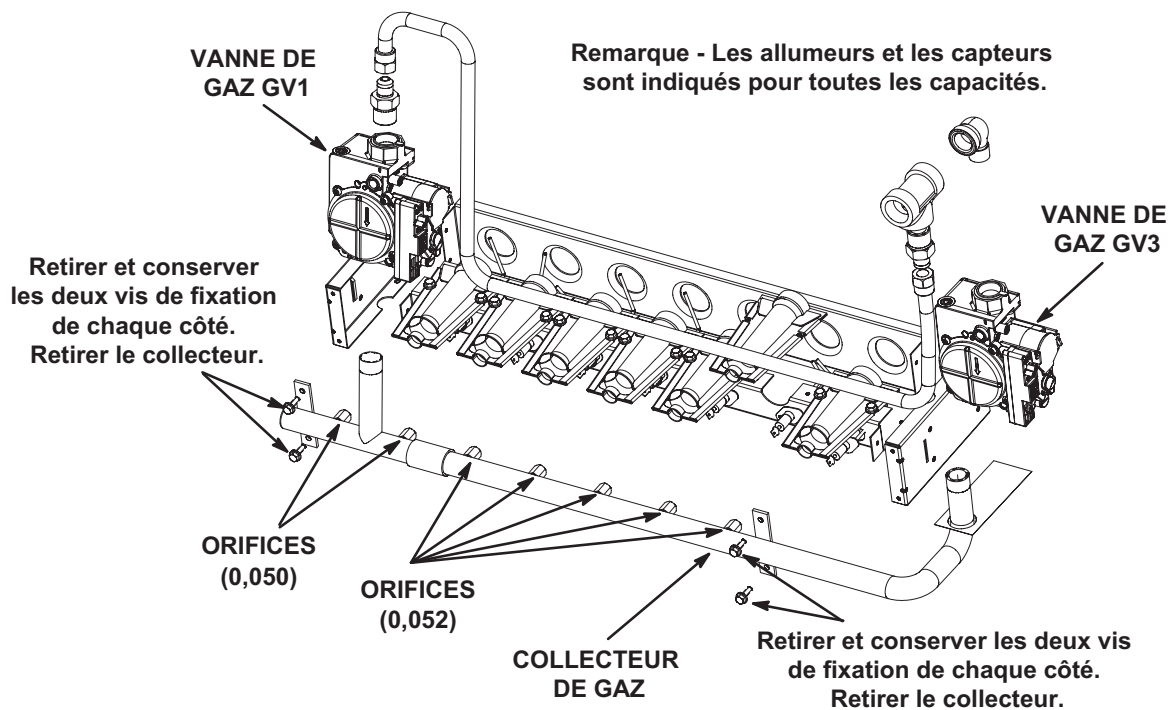


Figure 4

ENSEMBLE BOÎTIER DES BRÛLEURS - SG/SD 036 et 060

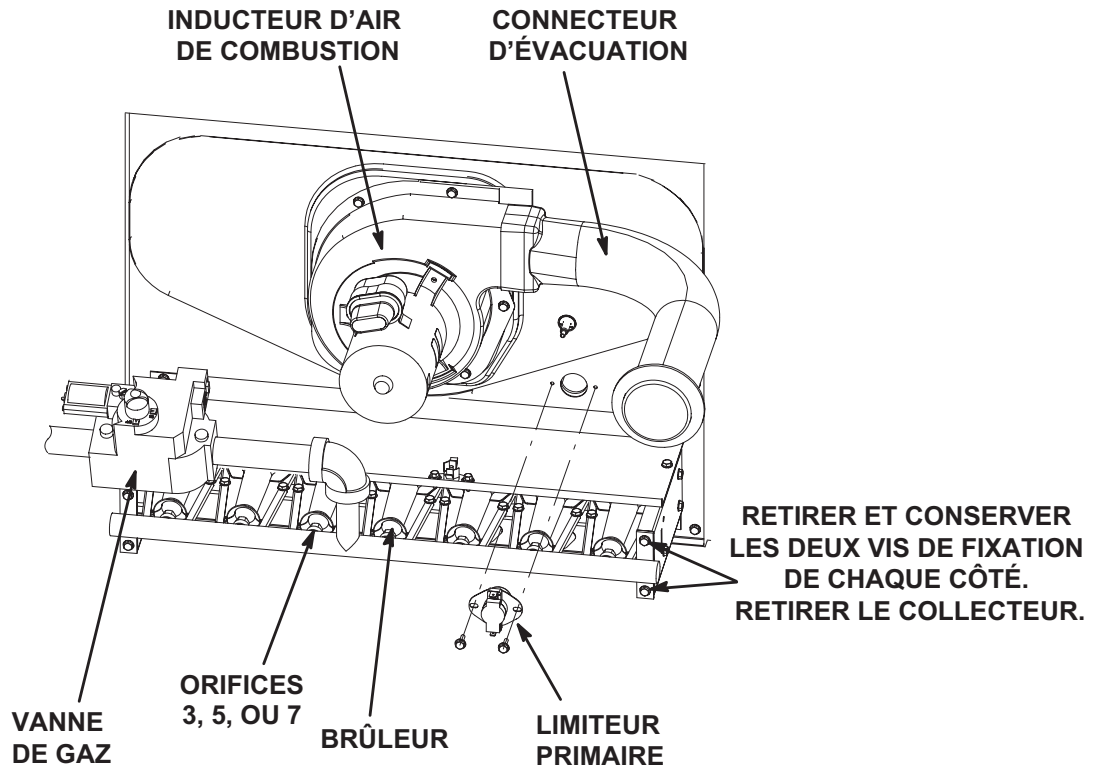


Figure 5

CONVERSION D'UNE VANNE DE GAZ À UN STAGE (gaz naturel au propane)

1. Retirer la vis capuchon du régulateur et la vis de réglage du régulateur de pression.
2. Retirer le ressort existant.
3. Insérer le ressort de remplacement.
4. Installer la nouvelle vis de réglage du régulateur de pression en matière plastique de manière à ce que le dessus de la vis soit au raz du dessus du régulateur. Tourner la vis de réglage du régulateur de pression de six tours complets dans le sens des aiguilles d'une montre. Ce réglage donne une pression préliminaire d'environ 10,5 po c.e. (2,6 kPa) pour le régulateur de propane.
5. Vérifier le réglage du régulateur avec un manomètre ou en mesurant la rotation de l'aiguille du compteur de gaz.
6. Remettre la vis capuchon.

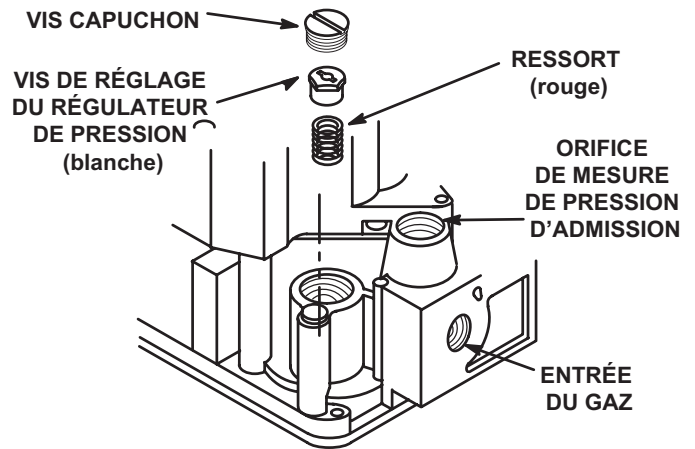


Figure 6

CONVERSION DES VANNES DE GAZ À DEUX ET QUATRE STAGES (White Rodgers, gaz naturel au propane)

- 1- Retirer les deux ressorts (puissance maxi et mini) de la vanne de gaz.
- 2- Remplacer les deux ressorts (puissance maxi et mini) par les ressorts Propane blancs fournis.
- 3- Installer la vis de réglage de puissance maxi et régler d'environ 12 tours.
- 4- Installer la vis de réglage de puissance mini et régler d'environ 8 tours.
- 5- Installer les deux couvercles des vis du régulateur.

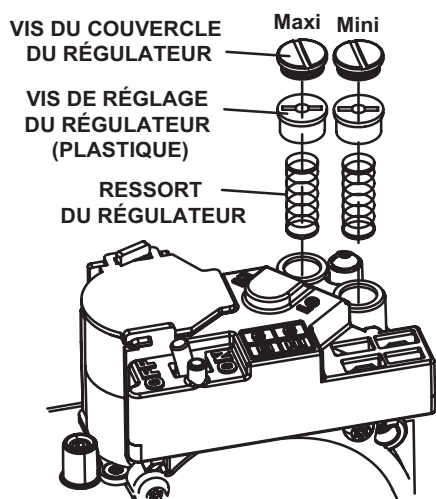


Figure 7

CONVERSION D'UNE VANNE DE GAZ À DEUX STAGES (Honeywell, gaz naturel au propane)

1. Fermer l'alimentation en gaz de l'unité.
2. Retirer le couvercle du régulateur de pression. Voir l'illustration de la vanne de gaz ci-dessous.
3. Retirer l'ensemble ressort/tige existant.
4. Installer l'ensemble ressort/tige de remplacement.
5. Remonter le couvercle du régulateur de pression et serrer les vis.
6. Apposer l'étiquette de conversion sur le contrôleur de gaz.

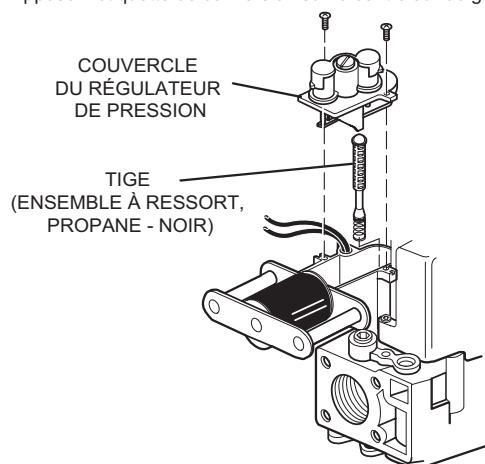


Figure 8

Installation du harnais J/P19

Vannes de gaz à deux stages uniquement

- 1 - Identifier les connecteurs du ventilateur d'air de combustion J19/P19 situés sur le panneau de séparation entre les sections chauffage et compresseur.
- 2 - Déconnecter J19/P19.
- 3 - Installer le harnais de l'ensemble entre les broches déconnectées. Voir Figure 9.

INSTALLER LE CAVALIER

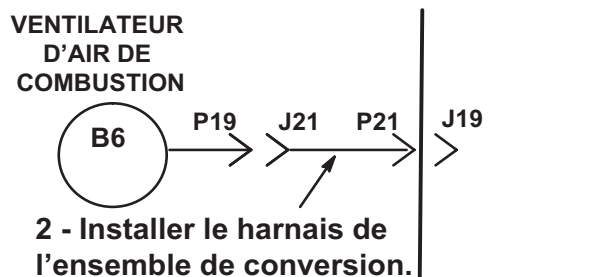
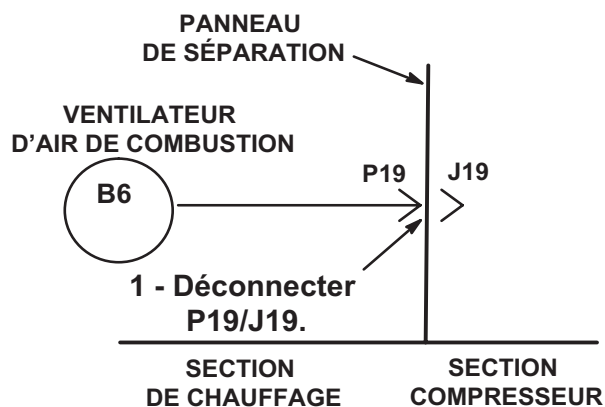


Figure 9

Démarrage et réglages

- 1 - Remonter les panneaux d'accès à la section de chauffage et le montant.
- 2 - Fermer le panneau d'accès à la section de chauffage.

A - Pour placer l'unité en fonctionnement

- 1 - Ouvrir la vanne d'arrêt manuelle principale.

AVERTISSEMENT



Danger d'explosion. Peut entraîner des blessures graves ou mortelles. Ne pas essayer d'allumer à la main. L'unité est équipée d'un système d'allumage direct par étincelle.

- 2 - Attendre cinq minutes, puis ouvrir le bouton manuel de la vanne de gaz et remonter le panneau d'accès au compresseur.
- 3 - Reconnecter l'alimentation électrique de l'unité et mettre l'interrupteur du ventilateur sur « Auto » ou « Marche/On ». Placer l'interrupteur de sélection du système sur « Chauffage/Heat » et régler le thermostat au-dessus de la température de la pièce.
- 4 - Le ventilateur d'air de combustion démarrera et les brûleurs s'allumeront dans les 40 secondes.
- 5 - Si les brûleurs ne s'allument pas la première fois (canalisation de gaz pas complètement purgée), deux autres tentatives d'allumage seront effectuées avant que l'unité ne verrouille la vanne de gaz.
- 6 - En cas de verrouillage, répéter les étapes 1, 2 et 3 ci-dessus.

B - Pour arrêter l'unité

- 1 - Mettre l'interrupteur de sélection du thermostat sur « Arrêt/Off », retirer le panneau d'accès au contrôleur de chauffage et mettre le bouton manuel de la vanne de gaz sur « Arrêt/Off ».
- 2 - Remonter le panneau d'accès au contrôleur de chauffage.

C - Réglage du chauffage

Vérifier la pression du gaz dans la canalisation lorsque l'appareil fonctionne à sa puissance maximale. Un minimum de 10,8 po c.e. et un maximum de 13,5 po c.e. doit être disponible en permanence. La pression du collecteur est préréglée à la valeur indiquée sur l'étiquette de conversion fournie avec cet ensemble.

Aucun réglage ne devrait être nécessaire. Avec les installations d'unités multiples, chaque unité doit être vérifiée tour à tour en commençant par celle la plus proche de l'alimentation en gaz principale et en progressant vers celle la plus éloignée.

Identification de l'unité comme étant convertie au propane

- 1 - Parmi les étiquettes 580207-04, -05, et -08 fournies avec l'ensemble de conversion, choisir l'étiquette correcte et jeter les autres.

Remarque - les ensembles 21Z25 ont une plaque de conversion; il n'y a pas d'étiquettes supplémentaires à jeter.

- 2 - Cocher la case appropriée de la plaque de conversion correspondant au numéro de modèle de l'unité indiqué sur la plaque signalétique. Fixer la plaque de conversion appropriée sur la plaque signalétique de l'unité.
- 3 - Remplir l'information de l'installateur sur l'étiquette de conversion et la coller sur le panneau du vestibule. Fixer la feuille d'acrylique sur l'étiquette de conversion.